LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

**KINH 1233. MEÄNH CHUNG1**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Caáp coâ ñoäc, röøng caây Kyø-ñaø, nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, nöôùc Xaù-veä coù gia chuû Ma-ha-nam maïng chung2, nhöng khoâng coù con chaùu. Vua Ba-tö-naëc môùi ñem taøi saûn khoâng coù con, khoâng coù thaân thuoäc nhaäp heát veà nhaø vua. Vua Ba-tö- naëc haèng ngaøy phaûi ñi xem xeùt taøi saûn, thaân theå dính buïi baëm, ñi ñeán choã Phaät, cuùi ñaàu leã döôùi chaân Phaät, ngoài lui qua moät beân.

Baáy giôø Theá Toân hoûi vua Ba-tö-naëc:

“Ñaïi vöông töø ñaâu ñeán, thaân theå dính buïi baëm vaø coù veû meät nhoïc?”

Vua Ba-tö-naëc baïch Phaät:

“Baïch Theá Toân, gia chuû Ma-ha-nam nöôùc naøy maïng chung, ñeå laïi taøi saûn, nhöng khoâng con, neân taát caû phaûi nhaäp veà nhaø vua. Con phaûi troâng coi, lieäu lyù, neân buïi baëm dính vaøo ngöôøi, meät nhoïc. Töø nhaø ñoù con ñeán ñaây.”

Phaät hoûi vua Ba-tö-naëc:

“Gia chuû Ma-ha-nam kia giaøu coù nhieàu cuûa laém sao?” Vua ñaùp:

“Baïch Theá Toân, raát giaøu, tieàn cuûa raát nhieàu, tieàn vaøng cuûa baùu coù ñeán traêm nghìn öùc, huoáng laïi laø nhöõng cuûa khaùc. Baïch Theá Toân, oâng Ma-ha-nam kia luùc coøn soáng maëc thoâ sô, aên uoáng cöïc khoå. *Noùi ñaày ñuû nhö treân*.”

Phaät baûo vua Ba-tö-naëc:

“OÂng Ma-ha-nam kia vaøo thôøi quaù khöù, gaëp Bích-chi-phaät Ña- ca-la-thi-khí3 coù cuùng döôøng moät böõa aên, nhöng khoâng coù loøng tin thanh tònh, khoâng cung kính cuùng döôøng, khoâng töï tay cuùng döôøng; sau khi cuùng roài laïi hoái tieác noùi raèng: ‘Côm naøy ta coù theå cho nhöõng toâi tôù cuûa mình, khoâng toäi gì laïi ñem cho Sa-moân!’ Nhôø phöôùc boá thí naøy,

1. S. 3. 2. 10. Aputtaka (2). Bieät dòch, N0100(60).

2. Xem cht.28 kinh 1232 treân.

3. Ña-ca-la-thi-khí Bích-chi-phaät 多 迦 羅 尸 棄 辟 支 佛 . Paøli: Tagarasikhiö pacceka-sambuddhaö. Cf. M.iii. 69.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

baûy laàn ñöôïc sanh leân trôøi Tam thaäp tam vaø baûy laàn sanh vaøo nöôùc Xaù-veä naøy thuoäc doøng hoï toái thaéng, tieàn cuûa giaøu coù baäc nhaát. Nhöng vì khi cuùng döôøng vò Bích-chi-phaät kia vôùi loøng tin khoâng thanh tònh, khoâng cung kính cuùng döôøng, khoâng töï tay cuùng döôøng; sau khi cuùng döôøng roài laïi hoái tieác, neân duø nôi khi sanh ra tuy ñöôïc giaøu coù, nhöng phaûi thoï duïng quaàn aùo thoâ sô, aên uoáng khoå cöïc, ngoïa cuï, nhaø cöûa, xe coä thoâ sô cuõ kyõ. Ngay töø ñaàu chöa neám qua ñöôïc saéc, thanh, höông, vò, xuùc toát ñeïp ñeå töï an thaân.

“Laïi nöõa, Ñaïi vöông, tröôùc kia gia chuû Ma-ha-nam ñaõ gieát ngöôøi anh khaùc meï cuûa mình ñeå chieám laáy taøi saûn. Vì toäi naøy neân traûi qua traêm nghìn naêm phaûi ñoïa vaøo ñòa nguïc, toäi baùo aáy coøn soùt neân sanh vaøo nöôùc Xaù-veä, baûy laàn thoï thaân maø thöôøng khoâng coù con; taøi saûn tòch thaâu veà nhaø vua. Ñaïi vöông, gia chuû Ma-ha-nam nay maïng chung, phöôùc baùo boá thí quaù khöù ñaõ heát maø ñôøi naøy oâng laïi keo kieät, tham lam, buoâng lung ñoái vôùi taøi saûn, nhaân taïo toäi aùc, sau khi maïng chung ôû ñaây seõ ñoïa ñòa nguïc, chòu nhieàu khoå naõo.”

Vua Ba-tö-naëc baïch Phaät:

“Baïch Theá Toân, gia chuû Ma-ha-nam sau khi maïng chung seõ ñoïa vaøo ñòa nguïc chòu khoå ñau phaûi khoâng?”

Phaät ñaùp:

“Ñuùng vaäy, Ñaïi vöông! Ñaõ ñoïa vaøo ñòa nguïc.”

Baáy giôø, vua Ba-tö-naëc nghó ñeán oâng maø rôi leä, laáy aùo lau nöôùc maét, noùi keä:

*Cuûa caûi, kim baûo thaät, Voi ngöïa ñoà duøng toát; Noâ boäc, treû haàu haï,*

*Cuøng nhaø cöûa ruoäng nöông. Taát caû ñeàu boû laïi,*

*Thaàn thöùc ñi moät mình. Vaän phöôùc soá ñaõ heát, Vónh vieãn boû thaân ngöôøi. Nay hoï sôû höõu gì?*

*Ñem theo ñöôïc nhöõng gì? Vôùi caùi gì khoâng boû,*

*Nhö boùng ñi theo hình?*

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Baáy giôø, Theá Toân noùi keä ñaùp:

*Chæ coù nghieäp toäi, phöôùc, Ngöôøi naøo ñaõ taïo ra;*

*Thì ñoù laø sôû höõu,*

*Hoï seõ thöôøng mang theo. Soáng cheát chöa töøng lìa, Gioáng boùng ñi theo hình. Nhö ngöôøi ít tö löông,*

*Ñi xa gaëp naïn khoå. Ngöôøi khoâng tu coâng ñöùc, Phaûi qua khoå ñöôøng aùc.*

*Nhö ngöôøi nhieàu tö löông, Ñi xa ñöôïc an laïc.*

*Ngöôøi tu ñöùc thuaàn haäu, Luoân höôûng vui coõi laønh. Nhö ngöôøi ñi chôi xa, Laâu naêm veà an oån.*

*Ngöôøi thaân vaø baèng höõu, Tuï taäp ñoùn möøng vui; Ngöôøi kheùo tu coâng ñöùc, Cheát ñaây sanh nôi khaùc. Nhöõng thaân quyeán cuûa hoï, Gaëp nhau taâm hoan hyû.*

*Cho neân phaûi tu phöôùc, Tích tuï thaønh vónh cöûu. Phöôùc ñöùc hay vì ngöôøi, Kieán laäp vui ñôøi khaùc; Phöôùc ñöùc ñöôïc trôøi khen, Cuøng haïnh tu chaùnh khaùc. Hieän taïi ngöôøi khoâng cheâ, Cheát sanh leân coõi trôøi.*

Phaät noùi kinh naøy xong, vua Ba-tö-naëc nghe nhöõng gì Phaät daïy, hoan hyû, tuøy hyû laøm leã ra veà.

M

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)